

Scene

25

## 餐前洗手

Wash your hands first!

先去洗手！



## Conversation 美國家庭這樣說

Mom: Time for dinner!

Girl: Wow, my favorite fried chicken drumstick!

Mom: You haven't washed your hands yet!

Girl: I'm so hungry. I can't wait a second longer. 急不及待Mom: That doesn't mean you don't have to wash your hands first! Go! Remember to wash with soap to get rid of dirt and germs that could make us sick. 清除

Girl: All right.

## 英文能力 UP!

**Can't wait** 或 **can hardly** 常用於口語，用來強調說話者對即將發生的事急不及待或是感到興奮的心情。例如：The children can't wait for Christmas to come! (孩子等不及到聖誕節了。) 又如：I can hardly wait to see you again! (我急不及待想再見到你！)



## Useful Expressions 活學活用



## 情境一：養成洗手的習慣

1. My hands are dirty.

我的手髒了。

2. Go wash them right away.

馬上去洗手。

3. How often do we have to wash our hands?

我們應該隔多久洗手一次呢？

4. I wash my hands after I use the bathroom, when I'm preparing food, after I take out the trash, before I eat and every time I feel my hands have gotten dirty.

我上廁所後會洗手，或準備食物時、處理垃圾後、吃東西前，總之每當我覺得手髒了，就會洗手。



## 情境二：洗手的步驟

5. Turn on the water. Wash for about 15 to 20 seconds.

扭開水，洗 15 到 20 秒。

6. I wash my hands with soap.

我用肥皂洗手。

7. Work up some lather on both sides of your hands and between your fingers. Don't forget to wash around your nails. This is one place germs like to hide.

擦出泡沫，洗擦手掌和手背，還有你的手指，不要忘了洗擦指甲四周，這裏最容易藏着污垢。

8. Rinse or dry well with a clean towel.

沖洗乾淨，或用乾淨的毛巾擦乾手。

聆聽英文內容



為了讓孩子更好地記得搓肥皂的時間，美國家長或老師一般會讓孩子唱一遍 ABC 字母歌或兩次生日歌，唱完剛好是 20 秒左右。孩子通過歌聲記住了洗手的時間，保證把手洗得乾乾淨淨。

Scene

34

## 收拾房間

Let's clean your room!

我們來收拾一下你的房間吧！



## Conversation 美國家庭這樣說

Mom: It's almost time to clean up.

Boy: No, Mommy. I am playing with Anna.

Mom: I need you to clean up your room first, okay?

Boy: But I really want to play with Anna.

Mom: Why yes, you certainly can do that... as soon as you tidy up your room. Go put your books away and make your bed.

Boy: OK.

## 家長手記



如家長需要向孩子傳達明確的要求，就可以用 I need you to... 的句式。例如：I need you to put away your books now. Is that clear? (我要你馬上把書本收拾好，清楚了嗎?)



## Useful Expressions 活學活用



## 情境一：是時候收拾一下

1. Your room is in such a mess.

你的房間太亂了。

2. The bookshelves are all messed up.

書架已經亂得不像樣了。

3. I'm sorry. I'll clean it up right away.

不好意思，我現在馬上打掃。

4. I won't mess it up next time.

我不會再把地方弄得這麼亂了。



## 情境二：待會再收拾

5. Can I play a little longer?

我可以再玩一會（才收拾）嗎？

6. I'll clean up after a little while.

我等一下會收拾的。



## 情境三：作適當的誘導

7. Please clear off your desk.

請把書桌清理乾淨。

8. Put your books away.

把你的書本收拾好。



## 情境四：多作讚美

9. You did a great job cleaning up the place.

做得很好，你把整個地方打掃好了。

10. Thanks for helping tidy up the room, that made a big difference!

謝謝你幫忙把房間收拾整齊，現在變得煥然一新了！

聆聽英文內容



## 家長手記



稱讚 (praise) 是用來鼓勵孩子的方式，家長還要經常告訴孩子，對他們的幫助多麼感激。這種真誠的感謝會令孩子更積極地做家務。

Scene

42

## 玩遊戲

Are you ready to have fun?

你準備好一起玩了嗎？



## Conversation 美國家庭這樣說

Mom: Are you ready to have fun?

Girl: Yes, Mom, I'm bored. Can you play with me?

Mom: Okay, let's find something fun. What do you want to do with me, Sweetie?

Girl: Hide and seek!

Mom: Okay. I'll be "it", so you hide. Hmm, where's my little girl?  
I can't see you. Where did you go? I can hear you now!  
Are you hiding under the desk? Yay, I got you!

## 家長手記



在與孩子互動的過程中，家長最常用的一句話就是 Are you ready? (你準備好了嗎?) 例如：Are you ready to have fun? / Are you ready to go? / Are you ready for the exam? 孩子準備好了的話，家長可以教他們回答：Yes, I'm ready. (是的，準備好了。)



## Useful Expressions 活學活用



## 情境一：一起玩遊戲

1. I hate to play alone.

我討厭一個人玩。

2. Mom, I love it when you play games with me.

媽，我喜歡您跟我一起玩遊戲。

3. Playing with my sweetie is the most fun.

跟我的小心玩是最有趣。



## 情境二：不同的互動遊戲

4. Let's solve a puzzle.

我們來玩拼圖吧。

5. Let's play rock, paper, scissors.

我們來玩剪刀石頭布吧。

6. I like to play hide and seek.

我想玩捉迷藏吧。

7. I want to play doctor.

我想玩扮醫生遊戲。

## 英文能力 UP!

- 「剪刀石頭布」換成英語的話，除了次序變成 rock, paper, scissors 之外，當中的「布」還變成「紙」。
- 在香港，這遊戲稱為「包剪揼」。



## 情境三：想繼續玩下去

8. Mom, I want to play more.

媽，我要繼續玩下去。

9. Just one more round, please?

讓我再多玩一回好嗎？

10. That was fun. Want to do it again?

真好玩，要再來一次嗎？

11. Mom's tired. Ask Daddy to play with you.

媽媽累了，叫爸爸跟你玩吧。

聆聽英文內容



Scene

90

## 表達傷心的情緒

You look sad. What happened?

你看來很傷心，發生了什麼事？



## Conversation 美國家庭這樣說

Mom: You look sad. What happened?

Girl: I'm sad because my best friend did not come to school today.

Mom: Are you talking about Irina? Why's that? Where did she go?

Girl: She's moved to another school. I'm not gonna see her again. I feel down.

Mom: **Even though** Irina has moved to another school, you can still see her. We may visit her on the weekend.

## 英文能力 UP!

**Even though** 的句型意指「即使、雖然」，用法與 **though** 或 **although** 相同，同樣不可與 **but** 並用。例如：Grandma is still very active even though she is 90. (雖然祖母已經 90 歲了，但她依然非常活躍。)



## Useful Expressions 活學活用



## 情境一：表達傷心的情緒

1. I'm sad.

我很傷心。

2. I was so sad that I cried a lot.

我很傷心，所以我一直在哭。

3. I was so sad that I couldn't stop my tears.

我難過得眼淚流不停。



## 情境二：說出傷心的原因

4. I'm sad because my classmate lied to me.

我感到難過是因為我的同學向我說謊。

5. I'm sad because my best friend has moved to another school.

我感到難過是因為我最好的朋友轉校了。

6. I'm depressed because my dog died.

我感到沮喪是因為小狗死了。

7. I'm sad because I didn't do well / did poorly on my test.

我感到難過是因為測驗考得不好 / 考得差。

8. This is a very sad movie. It makes me cry.

這是一部非常悲傷的電影，它讓我流淚了。



## 情境三：安慰難過的孩子

9. Don't cry.

不要哭了。

10. Don't be sad.

不要難過。

11. Everything will be all right.

一切會好起來的。

聆聽英文內容





# 3 What's the Color? 這是什麼顏色？

可在學習  
Scene 12  
前或後，完成  
這練習。

What colors are the clothes? Fill in the blanks.  
這些衣服是什麼顏色的呢？請把答案填在橫線上。

1. My cap is \_\_\_\_\_.



2. My T-shirt is \_\_\_\_\_.



3. My skirt is \_\_\_\_\_.



4. My shorts are \_\_\_\_\_.



5. My trainers are \_\_\_\_\_.



6. My shoes are \_\_\_\_\_.



7. My scarf is \_\_\_\_\_.



# 5 Healthy Diet 健康飲食

可在學習  
Theme 4  
前或後，完成  
這練習。

You need to eat fruits, vegetables, grains, protein foods, and dairy to get the nutrients you need. What do you like to eat? Please tick (✓) your choices.

水果、蔬菜、穀類、蛋白質和奶類製品能組成健康的一餐。你今天想吃些什麼呢？請根據你的口味來為自己點餐，在適當的 ☐ 內加 ✓。



1. Fruits: ☐ apple ☐ orange ☐ grapes ☐ \_\_\_\_\_

2. Vegetables: ☐ potato ☐ carrot ☐ spinach ☐ \_\_\_\_\_

3. Grains: ☐ bread ☐ rice ☐ noodles ☐ \_\_\_\_\_

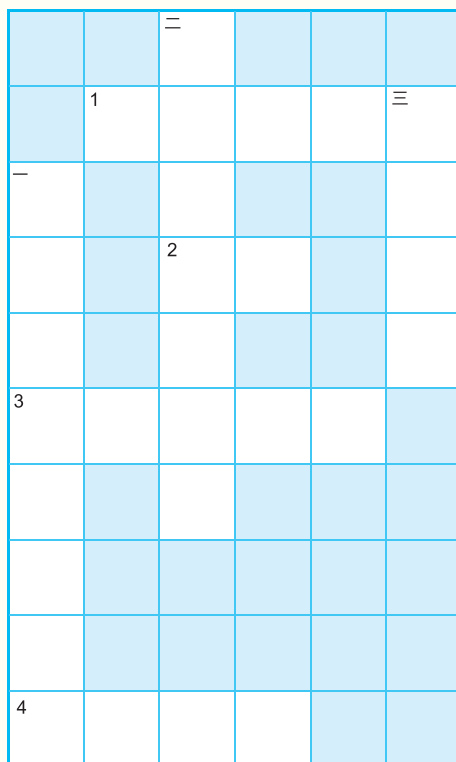
4. Protein: ☐ pork ☐ beef ☐ chicken ☐ \_\_\_\_\_

5. Dairy: ☐ milk ☐ cheese ☐ ice cream ☐ \_\_\_\_\_



# 7 Crossword 填字遊戲

可在學習  
Scene 42  
前或後，完成  
這練習。

Let's do a crossword. Use the clues to help you.  
我們一起來玩填字遊戲吧！請根據以下指示，完成填字遊戲。



Across 1.  2.  3. 故事 4. hide and \_\_\_\_

Down 一.  二. 卡通 三. 

(   is a game.)

選自：《美國家庭天天說的親子英語》  
©新雅文化事業有限公司

### Activity 3

1. My cap is red.
2. My T-shirt is green.
3. My skirt is orange.
4. My shorts are blue.
5. My trainers are yellow.
6. My shoes are brown.
7. My scarf is pink.

### Activity 7

#### Across

1. paper
2. TV
3. story
4. seek

#### Down

- 一. scissors
- 二. cartoon
- 三. rock